

ATTENZIONE: DOPO AVERE SOSTITUITO IL GIUNTO, È NECESSARIO FAR ESEGUIRE DA UN TECNICO SPECIALIZZATO IL CONTROLLO DELLA CONVERGENZA E DELLA CAMPANATURA DEGLI PNEUMATICI. TALE OPERAZIONE DEVE ESSERE ESEGUITA RISPETTANDO LE ISTRUZIONI DELLA CASA COSTRUTTRICE DEL VEICOLO. **IL NUOVO GIUNTO CON PARAPOLVERE INTEGRATO E' INTERCAMBIABILE CON LA VECCHIA VERSIONE SENZA PARAPOLVERE.** (Vedi figura sotto)

WARNING: AFTER REPLACING THE CV JOINT IT IS NECESSARY THAT A SKILLED TECHNICIAN WILL CARRY OUT AN ACCURATE CHECK ON TOE - IN AND CAMBER ANGLE OF TYRES. SUCH OPERATION SHOULD BE CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH THE VEHICLE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS. **THE NEW C.V. JOINT WITH DUST SHIELD CAN REPLACE THE OLDER MODEL WITHOUT DUST SHIELD.** (See figure below)

ATTENTION: APRES AVOIR REMPLACER LE JOINT HOMOCYNETIQUE IL EST NECESSAIRE QU' UN TECHNICIEN SPECIALISE VERIFIE LE PINCEMENT ET LE CARROSSAGE DES PNEUS. CETTE OPERATION DEVRA ETRE EFFECTUEE EN RESPECTANT LES INSTRUCTIONS DU CONSTRUCTEUR DU VEHICULE.

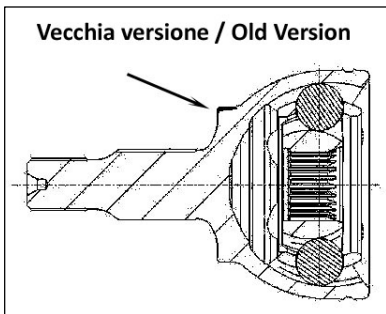
LE NOUVEAU JOINT ANTI-POUSSIÈRE INTÉGRÉ PEUT REMPLACER L'ANCIEN MODÈLE SANS ANTI-POUSSIÈRE. (Voir figure ci-dessous)

ACHTUNG: NACH WECHSELN DES GELENKES IST DIE UEBERPRUEFUNG VON SPUR UND STURZ DURCH EINEN FACHMANN ERFORDERLICH. DIESE KONTROLLE SOLLTE IN UEBEREINSTIMMUNG MIT DEN ANGABEN DES FAHRZEUGHERSTELLERS ERFOLGEN. **ES IST MÖGLICH, DAS FRÜHERE MODELL OHNE SCHUTZBLECH DURCH DAS NEUE RADGELENK MIT INTEGRIERTEM SCHUTZBLECH ZU ERSETZEN** (siehe Abbildung unten).

ADVERTENCIA: DESPUÉS DE REEMPLAZAR LA JUNTA, ES NECESARIO QUE UN TÉCNICO ESPECIALIZADO COMPRUEBE LA CONVERGENCIA Y LA CAÍDA DE LOS PNEUMÁTICOS. ESTA OPERACIÓN DEBE SER REALIZADA SIGUIENDO LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE DEL VEHÍCULO. **LA NUEVA JUNTA HOMOCINÉTICA CON FILTRO INTEGRADO DE PROTECCIÓN CONTRA EL POLVO PUEDE SUSTITUIR AL MODELO ANTIGUO SIN FILTRO.** (Ver figura inferior)

ВНИМАНИЕ: ПОСЛЕ ЗАМЕНЫ ШУРСА, НЕОБХОДИМО ПРОВЕРИТЬ СХОЖДЕНИЕ И РАЗВАЛ КОЛЕС. ДАННУЮ ОПЕРАЦИЮ ТРЕБУЕТСЯ ВЫПОЛНИТЬ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. **НОВЫЙ ШУРС С ЗАЩИТОЙ ОТ ПЫЛИ МОЖЕТ ЗАМЕНИТЬ СТАРЫЕ МОДЕЛИ, НЕ ИМЕЮЩИЕ ТАКОЙ ЗАЩИТЫ** (см. рисунок ниже).

Vecchia versione / Old Version



Nuova Versione / New Version

